

# Sbírka zákonů

## Československé socialistické republiky

Částka 30

Vydána dne 29. července 1968

Cena

---

O B S A H :

108. Usnesení Národního shromáždění o určení počtu členů České národní rady
109. Usnesení Národního shromáždění o volbě členů České národní rady
110. Zákonné opatření předsednictva Národního shromáždění o úpravě náhrad a některých dalších poměrů členů České národní rady
111. Vyhláška ministerstva práce a sociálních věcí o úpravě výše příplatku za práci v nočních směnách
112. Vyhláška ministra zahraničních věcí o Dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou federativní republikou Jugoslávie o spolupráci v oblasti mírového využívání jaderné energie
- 

**108**

**U S N E S E N Í**

**Národního shromáždění**

ze dne 27. června 1968

**o určení počtu členů České národní rady**

Národní shromáždění Československé socialistické republiky stanoví na návrh ústředního výboru Národní fronty podle § 4 odst. 1 zákona č. 77/1968 Sb., o přípravě federativního uspořádání Československé socialistické republiky, že

Česká národní rada má 150 členů.

**Smrkovský v. r.**

## 109

## USNESENÍ

## Národního shromáždění

ze dne 10. července 1968

## o volbě členů České národní rady

Národní shromáždění Československé socialistické republiky zvolilo, na návrh ústředního výboru Národní fronty podle § 4 odst. 2 zákona č. 77/1968 Sb., o přípravě federativního uspořádání Československé socialistické republiky, tyto členy České národní rady:

1. **A d a m** Čestmír, JUDr.  
zástupce ředitele Ústavu skladového hospodářství, Praha
2. **A u b r e c h t** Jan  
vedoucí ekonom výr. družstva Libena, Vesec u Liberce
3. **B a r d o ň o v á** Jana, Ing.  
ekonomka závodu Výstavba a údržba Škoda, Plzeň
4. **B a t t ě k** Rudolf, Ing.  
odborný pracovník Sociologického ústavu ČSAV, Praha
5. **B e n e š** František  
krajský tajemník ČSS, Ostrava-Poruba
6. **B l á h a** František, MUDr., prof.  
předseda českého výboru SPB, Praha
7. **B r a d a** Stanislav, Ing.  
projektant-rozpočtář, Pozemní stavby, Plzeň
8. **B u c h t a** Alois  
studující elektrotechnické fakulty VÚT v Brně
9. **B u r i a n** Jiří, Ing.  
poslanec NS, tajemník Středočeského KV KSČ, Praha
10. **C í s a ř** Čestmír, PhDr.  
tajemník ÚV KSČ, Praha
11. **C o u f a l** Alois  
poslanec NS, člen JZD Nasobůrky, okres Olomouc
12. **Č e r n o v s k ý** Václav, Ing.  
předseda Ústřední rady pracující mládeže, Praha
13. **Č e r n ý** Ludvík  
primátor hl. m. Prahy
14. **Č e r v e n k a** František  
předseda Středočeského KNV, Praha
15. **Č i v r n ý** Lumír  
spisovatel, Praha
16. **D o h n a l** Lubomír  
místopředseda NS, Gottwaldov
17. **D u t k o v á** Eva, JUDr.  
státní notářka, Přerov
18. **E r b a n** Evžen  
předseda Správy státních hmotných rezerv, generální tajemník ÚV NF, Praha
19. **F i s c h e r o v á** Miluše  
předsedkyně ÚV Čs. svazu žen, Praha
20. **F l e y b e r k** Jiří  
poslanec NS, ústřední tajemník ČSS. České Budějovice
21. **F r a n k** Eduard  
předseda průmyslové komise ONV, Prostějov
22. **F r a n k** Vítězslav  
dělník, předseda CZV-KSČ státní statek, Razová, okres Bruntál
23. **G a l u š k a** Miroslav  
ministr kultury a informací, Praha
24. **G ä r t n e r** Rudolf  
předseda JZD Dymokury, okres Nymburk
25. **G o l d s t ü c k e r** Eduard, PhDr., prof.  
prorektor filosofické fakulty KU, předseda Svazu čs. spisovatelů, Praha
26. **H a a s** František  
zaměstnanec Strojtexu, Dvůr Králové
27. **H a š p l o v á** Božena  
zástupce ředitele ZDŠ, Šumperk
28. **H e c h t o v á** Marie  
ústřední školní inspektorka, Praha

29. Hejzlar Zdeněk  
ředitel školy v Ostravě
30. Hlásek Miroslav  
místopředseda ÚV ČSM, Praha
31. Hlaváček Miroslav  
místopředseda ÚV ČSTV, Praha
32. Holatová Marie  
poslankyně NS, mistrová pletárny, n. p. LOA-NA, Valašské Meziříčí
33. Hrabal Václav, JUDr.  
poslanec NS, soudce krajského soudu, Ostrava
34. Hrdlička Jiří  
redaktor Svobodného slova, České Budějovice
35. Hübl Milan, doc.  
rektor Vysoké školy politické ÚV KSČ, Praha
36. Hübner Jaroslav  
hudební skladatel, Hradec Králové
37. Charvát Josef, MUDr., DrSc., akademik,  
univ. profesor, přednosta III. interní kliniky fa-  
kultní nemocnice, Praha
38. Chlad Rudolf  
vedoucí odboru organizace a techniky řízení,  
Pozemní stavby, Karlovy Vary
39. Chytil Václav, JUDr.  
úředník n. p. PREFA, Veselí n. M.
40. Icha Maxmilián  
poslanec NS, inspekční elektrikář, Ostrava-  
Poruba
41. Indra Alois  
poslanec NS, tajemník ÚV KSČ, Praha
42. Irčing Václav  
poslanec NS, důstojník, Domažlice
43. Jedlička Věroslav  
poslanec NS, finanční ekonom odboru země-  
dělství Jihomoravského KNV, Brno
44. Jelínek Jan  
předseda Severočeského KNV, Ústí n. L.
45. Jičínský Zdeněk, DrSc.  
docent, proděkan právnické fakulty KU, Praha
46. Kabelka Jiří, Ing.  
inspektor pro těžbu lesních závodů, Nové  
Hrady
47. Kácl Karel, MUDr., Dr. tech. věd, Ing., DrSc.  
univ. profesor, ředitel Ústavu pro lékařskou  
chemii, Praha
48. Kantor Emil  
horník, předseda MěstNV, Karviná
49. Kaňková Jana  
referentka organizace a techniky řízení n. p.  
Svit, Gottwaldov
50. Karnan Jaroslav  
poslanec NS, předseda JZD, Henčlov
51. Kaše Vlastimil, Ing.  
vedoucí odboru účetnictví n. p. ČKD závod  
Lokomotivka, Praha
52. Kašpar Vlado, RSDr.  
předseda Ústředí novinářů ČSSR, předseda  
Svazu českých novinářů, šéfredaktor čas. Sig-  
nál, Praha
53. Kempný Josef, Ing., CSc.  
předseda MěstNV, Ostrava
54. Klíma Antonín  
vedoucí výrobně technického útvaru Spolku  
pro chemickou a hutní výrobu, závod Chem-  
kov, Mlýny
55. Klokočka Vladimír, JUDr., CSc.  
docent právnické fakulty KU, Praha
56. Kolaříková Heřka  
ředitelka podniku Drobné zboží, Jihlava
57. Kolářová Růžena  
poslankyně NS, perleťářská dělnice, n. p. Knof-  
líkářský průmysl, Žirovnice
58. Koubka Jindřich  
předseda Jihočeského KNV, Č. Budějovice
59. Koutný Václav  
předseda finanční komise Středočeského KNV,  
Praha
60. Kovařík Josef  
předseda MěstNV, Blansko
61. Kozák Antonín  
poslanec NS, předseda JZD Nový zítfek v Po-  
důlší, Jinolice
62. Krejčí Vítězslav  
poslanec NS, předseda JZD, ve Zborovicích, Stí-  
žany
63. Kříž Ivan, JUDr.  
spisovatel, předseda Brněnského literárního  
střediska, Brno
64. Kučera Bohuslav, JUDr.  
ministr spravedlnosti, Předseda ÚV Čs. strany  
socialistické, Praha
65. Kučera Jaroslav  
frézař, n. p. ESKA, Cheb
66. Kučera Václav  
poslanec NS, předseda JZD, Šmolovy
67. Kůrka Václav  
krajský tajemník ČSS v Českých Budějovicích,  
Suché Vrbné
68. Laciná Jiří, MVDr.  
poslanec NS, okresní veterinární lékař, Chru-  
dim
69. Latner Jan  
poslanec NS, předseda ONV, Chomutov

70. **Lochner Josef**  
horník, předseda PV ROH Důl Vítězného února, Záluží u Mostu
71. **Losseová Jarmila**  
dělnice, tajemnice OV Čs. svazu žen, Rychnov n. Kněž.
72. **Macura Josef, JUDr.**  
pracovník Krajského pedagogického ústavu, v Ostravě, Český Těšín
73. **Mach Miroslav**  
modelář předseda ZV ROH AZKG, Praha
74. **Machač Jaromír, PhDr. generálpor.**  
náměstek ministra národní obrany, Praha
75. **Malíř František, PhDr., prof.**  
ředitel Pedagogického ústavu J. A. Komenského ČSAV, předseda českého ÚV SČSP, Praha
76. **Matějka Miloš, JUDr.**  
vedoucí zásobování n. p. Automobilové závody Kvasiny, Rychnov n. Kněž.
77. **Matějková Anna, RNDr.**  
okresní lékárnice OÚNZ, Kutná Hora
78. **Matyáš Mirko, JUDr.**  
místopředseda Severočeského KNV, předseda komise pro výstavbu a životní prostředí, Ústí n. L.
79. **Mazálek Antonín**  
strojní zámečnick, TOS Kuřim
80. **Mička Emanuel**  
úředník OÚNZ, Moravská Třebová
81. **Michele František, Ing.**  
vedoucí oborový inženýr Výzk. ústavu energetických zařízení n. p. První brněnská strojírna, Brno
82. **Miková Marie**  
místopředsedkyně NS, Praha
83. **Mikeska Jan**  
dělník, Východočeské chemické závody Synthésia Semtín, Pardubice
84. **Motlík Václav**  
předseda JZD Velký Říjen v Horšicích
85. **Neuman Jan**  
vnitropodnikový kontrolor výr. družstva Konekta, Brno
86. **Novotný Václav**  
horník n. p. Uranové doly, Příbram
87. **Onderek Zdeněk**  
mistr n. p. NHKG, Ostrava-Kunčice
88. **Pacovský Rudolf**  
tajemník ÚRO, Praha
89. **Pánek Václav, Ing.**  
pracovník Předsednictva vlády, předseda České rady Vědeckotechnické společnosti, Praha
90. **Pařízek Karel**  
poslanec KNV, konstruktér n. p. České vagonky v České Lípě, Stvolinky
91. **Pátková Božena, JUDr.**  
členka advokátní poradny, Praha
92. **Pauly Jan**  
ústřední tajemník Čs. strany lidové, Praha
93. **Pecka Vlastimil**  
poslanec NS, strojní zámečnick, Beroun
94. **Pelnář Jan**  
předseda Západočeského KNV, Plzeň
95. **Petřík Jaromír, Ing.**  
ředitel státního statku Černá v Pošumaví
96. **Pivorka Valter**  
technik na Dole 25. února ve Vintřově, Chodov
97. **Pokorná Alena, Ing.**  
poslankyně NS, vedoucí střediska racionalizace a normalizace práce n. p. Bytex, Bratislava n. N.
98. **Polochová Zdeňka, Ing.**  
úřednice n. p. VŽKG, Ostrava-Vítkovice
99. **Pospíšil Antonín**  
poslanec NS, předseda Čs. strany lidové, Praha
100. **Procházka Čeněk**  
poslanec NS, podnikový ředitel Závodu J. Fučíka v Brně
101. **Ptáček Milan, Ing.**  
náměstek předsedy ONV, Uherské Hradiště
102. **Rubín Jiří**  
tajemník sekretariátu ÚV ČSL, Praha
103. **Rudolf Josef**  
poslanec NS, vedoucí šlechtitelské stanice, Branišovice
104. **Rusek Antonín, Ing., CSc.**  
docent elektrotechnické fakulty VUT, Brno
105. **Rýdlová Regina, MUDr.**  
zástupce ředitele OÚNZ Ždár n. Sáz., ředitelství v Novém Městě n. M.
106. **Rychtrmoc Zdeněk**  
zámečnick cechu mostárna, n. p. Chepos, ZVU Hradec Králové
107. **Rybář Petr**  
posluchač Vysoké školy ekonomické, předseda Svazu vysokoškolského studentstva Čech a Moravy, Praha
108. **Setínský Richard, Ing.**  
vedoucí technického oddělení, n. p. Státní lesy, ředitelství Brno
109. **Sluka Bohumil**  
krajský tajemník ČSL, Plzeň

110. S m r č k a Ladislav  
předseda Svazu výrobních družstev, Praha
111. S n í ž k o v á Liběna  
učitelka, Telč
112. S o b o t n í k o v á Olga, JUDr.  
pracovnice ONV v Břeclavi, Valtice
113. S o u č e k Jiří, Ing.  
vedoucí technologické skupiny n. p. Synthesia, Kolin
114. S o u k u p Josef  
kulič skla n. p. Lustry, Nový Bor
115. S p r i n g e r Erich, MUDr.  
přednosta chirurgického oddělení nemocnice v Rumburku
116. S u c h o p á r e k Miroslav  
mistr n. p. Spojené ocelárny Kladno, Slaný
117. S v o b o d a Ludvík  
poslanec NS, frézář-nástrojař n. p. Jawa, Týnec n. Sáz.
118. S v o b o d a Miroslav, Ing.  
poslanec NS, náměstek ministra zemědělství, Hlásná Třebáň
119. Š i k Oto, akademik  
místopředseda vlády, Praha
120. Š i k o l o v á Jarmila  
předsedkyně ZV ROH PZO Jablonex, v Jablonci n. N., Mšeno n. N.
121. Š i m o n Bohumil, Ing., CSc.  
vedoucí tajemník MV KSČ, Praha
122. Š i m s a Jiří MUDr.  
lékař OÚNZ, Vsetín
123. Š k r o b á n e k Richard  
krajský tajemník ČSL, Gottwaldov
124. Š m e j k a l o v á Blažena  
poslankyně NS, účetní-ekonomka JZD Nástup Žabovřesky n. O., Radovesice
125. Š p a č e k Josef, JUDr.  
vedoucí tajemník KV KSČ Jihomoravského kraje, Brno
126. Š p a ň ů r Jan, MUDr.  
lékař OÚNZ Frýdek-Místek, Třinec
127. Š t r o u g a l Lubomír JUDr.  
místopředseda vlády, předseda Hospodářské rady, Praha
128. Š u l c Stanislav  
důchodce, Brno
129. T l u s t ý Andrej, JUDr.  
člen advokátní poradny, Teplice
130. T o m a n František  
poslanec NS, náměstek ministra práce a sociálních věcí, Ratíškovice, okres Hodonín
131. T o u š k a František  
šéfredaktor Lidové demokracie, Praha
132. T ů m a Václav, Ing.  
předseda JZD, Cheičice
133. T u r e č k o v á Jiřina  
poslankyně NS, tajemnice OV KSČ Opava
134. T u r e k Adolf, PhDr.  
vedoucí II. odd. státního archivu, Opava
135. U n g r á d Bohuslav  
zástupce přednosta stomatologického odd. OÚNZ Ústí n. O., poliklinika Žamberk
136. V á c l a v í k Antonín, PhDr., CSc.  
doc. filosofické fakulty Palackého university v Olomouci
137. V a l á š k o v á Světlá  
mykačka n. p. Jitex, Písek
138. V á l e k František, JUDr.  
úředník, Frýdek-Místek
139. V e l t r u s k ý Ladislav, dr., CSc.  
rektor Vysoké školy ekonomické, Praha
140. V í š e k Petr, Ing.  
ekonom Městského výboru ČSM v Praze
141. V i t á č e k Jaroslav, RSDr  
předseda Středočeského KV NF, tajemník KV KSČ, Praha
142. V i č e k Vladislav, RNDr., PhMr.  
ministr zdravotnictví, Praha
143. V o b o ř i l o v á Helena  
švadlena, Zruč-Seneč, okr. Píseň-sever
144. V o d i č k a Zdeněk  
člen rady Středočeského KNV, zástupce ústř. taj. ČSS, Praha-Libuš
145. V o n d r o u š Věroslav  
poslanec NS, plánovač okresního zemědělského sdružení, Pardubice
146. V o s k a Váciav  
zasloužilý umělec, člen Městských divadel pražských, Praha
147. V y b r a l Vladimír, JUDr., prof.  
vědecký pracovník ČSAV, Brno
148. V y h n á l e k Oldřich  
úředník, Státní statek, Brno
149. W i c h t e r l e Otto, Ing., Dr. techn. věd, DrSc., akademik  
ředitel Ústavu ČSAV makromolekulární chemie, předseda přípravného výboru Svazu vědeckých pracovníků, Praha
150. Z a h r a d n í k Jiří, Ing.  
vedoucí střediska n. p. Pozemní stavby, Pardubice

## 110

## ZÁKONNÉ OPATŘENÍ

## předsednictva Národního shromáždění

ze dne 18. července 1968

## o úpravě náhrad a některých dalších poměrů členů České národní rady

Předsednictvo Národního shromáždění Československé socialistické republiky se usneslo podle čl. 60 odst. 2 ústavy na tomto zákonném opatření:

## § 1

Členové České národní rady nesmějí být pro výkon své funkce zkráceni na právech ani na nárocích vyplývajících z pracovního nebo z obdobného poměru. Organizace, jejímž je člen České národní rady pracovníkem, je povinna umožnit mu výkon funkce a poskytnout mu za tím účelem potřebné pracovní volno

## § 2

(1) Členům České národní rady náleží za účast na schůzích České národní rady nebo orgánů České národní rady, jichž jsou členy, a za účast při jiných příležitostech z pověření předsednictva České národní rady, jakož i za dobu potřebnou k cestám na stanovené místo a zpět, stravné a nocležné ve stejné výši a za stejných podmínek jako poslancům Národního shromáždění.

(2) Za cestu na stanovené místo a zpět náleží členům České národní rady náhrada skutečných jízdních výdajů spojených s dopravou veřejnými hromadnými dopravními prostředky.

## § 3

Členové České národní rady obdrží za dny uvedené v § 2 odst. 1 náhradu ušlého výdělku ve

výši průměrného výdělku vypočteného za poslední tři měsíce. Náhradu ušlého výdělku poskytne organizace, u níž je člen České národní rady v pracovním poměru. Členům České národní rady, kteří nejsou v pracovním poměru, poskytne přiměřenou náhradu ušlého výdělku stát.

## § 4

(1) Členům České národní rady, kteří jsou pro výkon funkce zcela uvolněni ze zaměstnání, se zachovává pracovní poměr. Místo mzdy (jiné odměny za práci) jim přísluší funkční plat, jehož výši stanoví předsednictvo České národní rady. Ve funkčním platu je zahrnuto též stravné a nocležné podle § 2 odst. 1.

(2) Je-li člen České národní rady současně poslancem Národního shromáždění, který je zcela uvolněn pro výkon funkce poslance, přísluší mu jeden funkční plat, a to vyšší.

## § 5

Pokud z ustanovení § 3 a § 4 odst. 2 jinak nevyplývá, poskytují se náhrady podle tohoto zákonného opatření z rozpočtu Národního shromáždění. Vypláčí je Kancelář Národního shromáždění.

## § 6

Toto zákonné opatření nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Svoboda v. r.

Smrkovský v. r.

Ing. Černík v. r.

## 111

## VYHLÁŠKA

ministerstva práce a sociálních věcí

ze dne 18. července 1968

## o úpravě výše příplatku za práci v nočních směnách

Ministerstvo práce a sociálních věcí stanoví podle § 117 zákoníku práce č. 65/1965 Sb. a § 12 zákona č. 53/1968 Sb., o změnách v organizaci a působnosti některých ústředních orgánů, v dohodě s Ústřední radou odborů:

## § 1

[1] Příplatek poskytovaný podle mzdových předpisů pracovníkům za práci v nočních směnách ve výši 0,80 Kčs za odpracovanou hodinu lze podle podmínek pracoviště a finančních zdrojů organizace zvýšit až do 2 Kčs a u pracovníků, kteří konají práci výhradně v noci, až do 3 Kčs.

[2] V organizacích, ve kterých se uzavírá kolektivní smlouva, stanoví se výše příplatku v této smlouvě; v ostatních organizacích určí jeho výši vedoucí organizace po dohodě s příslušným odborovým orgánem.

[3] Ostatní podmínky pro poskytování příplatku stanovené ve mzdových předpisech zůstávají nedotčeny.

## § 2

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Ministr:

Štancel v. r.

## 112

## VYHLÁŠKA

ministra zahraničních věcí

ze dne 28. června 1968

## o Dohodě mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou federativní republikou Jugoslávie o spolupráci v oblasti mírového využívání jaderné energie

Dne 15. února 1966 byla v Praze podepsána Dohoda mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou federativní republikou Jugoslávií o spolupráci v oblasti mírového využívání jaderné energie.

Podle svého článku 10 vstoupila Dohoda v platnost dnem 18. června 1968.

České znění Dohody se vyhláší současně.

Ministr:

Dr. Hájek v. r.

## DOHODA

mezi Československou socialistickou republikou a Socialistickou federativní republikou Jugoslávie o spolupráci v oblasti mírového využívání jaderné energie

Vlády Československé socialistické republiky a Socialistické federativní republiky Jugoslávie

majíce na zřeteli dosavadní přátelské vztahy a vzájemnou spolupráci a usilující o další rozvoj této spolupráce se rozhodly uzavřít tuto Dohodu.

## Článek 1

Vlády Československé socialistické republiky a Socialistické federativní republiky Jugoslávie budou rozvíjet vědeckotechnickou spolupráci v těchto oblastech:

- výroba a využití radioaktivních izotopů ve vědě, lékařství, zemědělství a v různých odvětvích průmyslu a techniky;
- fyzika, technika a provoz výzkumných jaderných reaktorů;
- jaderná fyzika nízkých a vysokých energií a problémy teoretické fyziky;
- radiální chemie;
- radiobiologická ochrana jaderných zařízení;
- přístroje a zařízení pro jadernou techniku;
- zpracování jaderných surovin.

## Článek 2

Vědeckotechnickou spolupráci uvedenou v předchozím článku této dohody budou smluvní strany provádět:

1. společným řešením některých úkolů z oblasti mírového využití jaderné energie;
2. vzájemným vysláním vědeckých pracovníků a odborníků za účelem výměny zkušeností, zvyšování kvalifikace a řešení společných úkolů;
3. umožňováním účasti odborníků jedné země na konferencích, symposiích, seminářích apod. organizovaných druhou zemí;
4. výměnou vědeckotechnických publikací, technické dokumentace, vzorků přístrojů a zařízení pro jadernou techniku a materiálů podle možností smluvních stran, vzájemnou pomocí při opatrování přístrojů a speciálních zařízení v rámci obvyklých podmínek vědeckotechnické spolupráce a obchodně platebních dohod;
5. výměnou učebních programů, učebnic a zkušeností v oblasti přípravy a výuky odborníků;
6. navazováním písemných a osobních styků mezi zástupci vědeckých a technických ústavů obou zemí.

## Článek 3

Informace a poznatky (výsledky) získané na základě této Dohody od jedné ze smluvních stran nebudou bez jejího souhlasu poskytnuty třetí straně.

Tato Dohoda se nevztahuje na případy, u nichž jedna ze smluvních stran má závazek vůči třetímu státu nebo mezinárodní organizaci, pokud jde o poskytování získaných informací, dokumentace, materiálů a zařízení.

## Za vládu

Československé socialistické republiky:

Ing. Jan Neumann v. r.

## Článek 4

Vysílání jugoslávských odborníků do Československé socialistické republiky a československých odborníků do Socialistické federativní republiky Jugoslávie k odborným otázkám uvedeným v této Dohodě bude uskutečňováno za podmínek, v počtu a době trvání, na nichž se obě strany dohodnou.

## Článek 5

Tato Dohoda se bude provádět na základě konkrétních plánů spolupráce a protokolů sjednávaných vždy na určité časové období mezi smluvními stranami.

Plány spolupráce a protokoly, uzavřené mezi smluvními stranami, mohou být realizovány až po schválení příslušných orgánů smluvních stran a jejich realizace bude řízena Komisí pro atomovou energii obou zemí.

## Článek 6

Představitelé smluvních stran se budou podle potřeby, nejméně však jednou za dva roky, scházet za účelem uzavření protokolů o spolupráci uvedených v článku 5 této Dohody a k zhodnocení průběhu a výsledků spolupráce v uplynulém období.

Společné zprávy o tomto hodnocení budou podle potřeby předkládány Jugoslávsko-československému výboru pro hospodářskou a vědeckotechnickou spolupráci.

## Článek 7

Protokoly a programy spolupráce uzavřené na základě této Dohody řeší rovněž otázky úhrady vyplývající z plnění Dohody.

## Článek 8

Smluvní strany budou vzájemně respektovat patentová a jiná práva a závazky druhé smluvní strany.

## Článek 9

Platnost této Dohody se uzavírá na neomezenou dobu a může být zrušena jednou ze smluvních stran s roční výpovědní lhůtou.

## Článek 10

Tato Dohoda podléhá schválení a vstupuje v platnost dnem výměny příslušných dokumentů.

Tato Dohoda byla sepsána ve dvou původních vyhotoveních v českém a srbochorvatském jazyce, přičemž obě znění mají stejnou platnost.

V Praze dne 15. února 1966

## Za vládu

Socialistické federativní republiky Jugoslávie:

Ing. Salom Šuica v. r.